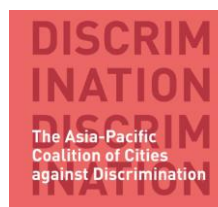




Coalición internacional  
de ciudades inclusivas y  
sostenibles – ICCAR



## Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico (APCAD)

### Perspectiva regional

Agosto 2016

#### Développement urbain en Asie et dans le Pacifique

La región de Asia y el Pacífico, en la que vive más del 60% de la población mundial y que comprende al mismo tiempo seis de los 10 países más poblados y algunas de las naciones insulares más pequeñas del mundo, ha sido considerada por mucho tiempo un crisol de civilizaciones, culturas y costumbres <sup>1</sup>. Esta región ha experimentado un crecimiento neto de su población del 11,6% en los últimos 10 años, y se prevé que su población total, que en este momento asciende a 4.370 millones de habitantes, alcance los 5.000 millones de aquí a 2050.

La población de la región es cada vez más urbana; así pues, en la mayoría de los 33 países de Asia y el Pacífico más del 50% de los habitantes viven en zonas urbanas, incluida toda la subregión oriental y nororiental y la mayor parte de los países de la zona septentrional y central. La región cuenta con diversas formas de entornos urbanos, desde las ciudades pequeñas y medianas que son el hogar de 1.000 millones de personas, hasta el número en aumento de 18 megaciudades (que en 2005 eran 7).<sup>2</sup>

De este crecimiento considerable y prolongado de la población resulta la necesidad fundamental de hacer frente a las dimensiones social y cultural del desarrollo, que se derivan del hecho de que diversos grupos de población de Asia y el Pacífico se trasladen simultáneamente a aglomeraciones urbanas cada vez más densas. Una mayor proximidad también aumenta el potencial de inequidad, crimen, violencia, exclusión y discriminación, que surge cuando los ciudadanos se enfrentan a las realidades controversiales de sus nuevos entornos sociales en constante mutación. Las dificultades que plantea garantizar que los complejos y rápidos procesos de urbanización en las ciudades de la región sean lo más inclusivos y sostenibles posible ponen aún más de relieve la importancia vital de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico para promover sociedades pacíficas, justas y equitativas en esta parte del mundo.

Como se espera que la magnitud y el ritmo de la urbanización en la región se sigan acrecentando, nunca ha sido tan apremiante la necesidad de contar con sociedades abiertas, tolerantes e integradoras desde un punto de vista social.

#### La Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico (APCAD)

La Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico celebra hoy el décimo aniversario de su puesta en marcha oficial, que tuvo lugar durante la Conferencia regional de ciudades por una

<sup>1</sup> [CESPAP](#).

<sup>2</sup> La mayor parte de los residentes de zonas urbanas de la región vive en ciudades con una población inferior a 1 millón; en 22 países, la ciudad más grande tiene menos de 300.000 habitantes (CESPAP).

sociedad urbana inclusiva celebrada en Bangkok (Tailandia) en octubre de 2006. Desde su creación, la Coalición ha servido de destacada plataforma regional para que los gobiernos locales y las asociaciones municipales se reúnan y debatan cuestiones clave relativas a la inclusión social a las que se enfrenta la región, e intercambien prioridades y estrategias que permitan construir sociedades integradoras libres de discriminaciones.

En tanto que una de las siete coaliciones regionales y nacionales de la Coalición Internacional de Ciudades contra el Racismo, la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico orienta sus esfuerzos a fortalecer el compromiso de las autoridades municipales en favor de la lucha común contra el racismo y todas las formas de discriminación, y a construir sociedades más integradoras, pacíficas, tolerantes y equitativas. Como miembro de la plataforma mundial de la Coalición Internacional de Ciudades contra el Racismo, la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico trabaja para reforzar los vínculos entre las actividades en el plano local, y el intercambio, la solidaridad y la promoción en el plano mundial.

En el informe *The State of Asian and Pacific Cities 2015. Urban transformations: Shifting from quantity to quality*<sup>3</sup> elaborado por ONU-Hábitat, se definen varias preocupaciones y prioridades que se enmarcan en la misión de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico, a saber:

1. La ampliación territorial de las ciudades en los últimos decenios ha difuminado la división entre los medios urbano y rural, ha fusionado municipios anteriormente independientes, y ha transformado los ecosistemas circundantes, lo cual ha ocasionado repercusiones ambientales.
2. Aunque la región ha seguido una trayectoria económica ampliamente positiva y ascendente, con incrementos constantes de los PIB nacionales y una clase media cada vez mayor, las desigualdades persisten y el nivel de vida en muchas comunidades desfavorecidas sigue siendo bajo. Se debe dar prioridad a la equidad y la inclusión social en las tendencias continuas de urbanización de la región.
3. Las políticas económicas sobre infraestructura y vivienda, vinculadas a la planificación urbana, son necesarias para hacer frente a los desafíos crecientes actuales que plantean el crecimiento urbano disperso, la desigualdad y el mantenimiento del crecimiento económico. Las políticas y programas integradores para abordar esos aspectos económicos, institucionales y estructurales de la desigualdad, en especial la vivienda y la tenencia de tierras, constituyen la base para mejorar los medios de vida de los habitantes urbanos más vulnerables.
4. Es necesario que los grupos marginados, entre ellos las mujeres, los jóvenes, las personas de edad avanzada, los migrantes y las minorías étnicas, participen en la formulación de políticas y la aplicación de programas y políticas, para garantizar que se tomen en cuenta sus necesidades y prioridades.
5. Las ciudades deben centrar sus esfuerzos en reforzar la resiliencia en las zonas más vulnerables; ello a su vez les permitirá obtener múltiples beneficios, ya que las medidas para afianzar la resiliencia también pueden promover aspectos que se consideran necesarios para mejorar la inclusión social.
6. Una gobernanza inclusiva y participativa es esencial para mejorar la planificación urbana, de tal forma que las ciudades resulten accesibles y funcionales para todos los residentes.

---

<sup>3</sup> <http://unhabitat.org/books/the-state-of-asian-and-pacific-cities-2015/>

## Panorama de las principales dificultades que afrontan las zonas urbanas en la región de Asia y el Pacífico

### Respuestas inclusivas a la migración

Asia y el Pacífico es una región dinámica y en rápida mutación, y al mismo tiempo muy diversa y altamente interconectada, gracias al comercio y la migración que han tenido lugar a lo largo de los siglos. La región comprende tanto países “receptores”, que dependen de migrantes para reforzar su mano de obra, como Singapur, Malasia, Tailandia, Australia y Japón, como países “proveedores”, de los que salen migrantes en cantidades considerables en busca de empleo, como Filipinas, Camboya, Laos, Indonesia, Viet Nam, Myanmar y las islas del Pacífico.

No obstante, no es solo la movilidad transfronteriza lo que está transformando la demografía de los países de Asia y el Pacífico, sino también los desplazamientos internos de la población, por lo general de zonas rurales a urbanas, que cambian las características de muchas ciudades, en particular en países grandes como India y China. De las primeras 30 megaciudades<sup>4</sup> de todo el mundo, 16 están en Asia. Varias de las ciudades de la categoría justo inferior están a punto de entrar en la de megaciudad. La migración interna es un rasgo distintivo de la urbanización en rápida expansión de todas esas ciudades.

Lo que atrae a la mayoría de los migrantes a las zonas urbanas es la búsqueda de un mejor acceso a servicios y oportunidades de empleo. Un gran número de ellos son pobres y no han recibido una buena educación. Otros escapan a situaciones de conflicto, opresión o discriminación. Por tanto, los aspectos económico y social de la migración están estrechamente vinculados. Lo anterior supone que entre la población de migrantes hay un alto grado de vulnerabilidad. Entre los más vulnerables figuran los que se encuentran en situación de apatridia (por ejemplo, los migrantes del pueblo rohingya de Myanmar), los indocumentados, los analfabetos y con aptitudes laborales limitadas, los niños que viajan solos o que han sido abandonados por padres que emigran, así como las personas de edad avanzada que son dejadas atrás en zonas rurales sin las redes sociales normales de apoyo que representa el clan familiar.

La gobernanza urbana y los mecanismos de planificación se ven confrontados a dificultades considerables al tener que adaptarse al rápido cambio de la población, entre otras la congestión, la calidad del aire, los asentamientos improvisados, la falta de viviendas y el crimen. El simple hecho de suministrar servicios básicos como electricidad, agua, saneamiento, transporte, vivienda, educación y servicios de salud constituye una tarea compleja para las autoridades municipales. Esta dificultad se ve agravada por la diversidad de grupos étnicos/nacionales de lenguas, prácticas culturales y necesidades distintas, y por los niveles de acceso a los servicios disponibles.

Aunque las ciudades pueden promover la rica contribución de la migración y la diversidad a la vida cultural urbana, como en Auckland (Nueva Zelanda) donde se celebran Diwali y el Festival de las farolas, se da cabida a las artes indígenas maoríes y del Pacífico y se organiza una fiesta de diversas comidas y experiencias en toda la ciudad y sus alrededores, persisten ciertos escollos considerables para garantizar la plena integración y participación de los migrantes en la vida de la ciudad. Por ejemplo, muchas de las personas que recién llegan a zonas urbanas en la región encuentran obstáculos para acceder a servicios básicos como la salud y la educación, y se ven confrontados a la exclusión y la discriminación.

Las respuestas de las ciudades han sido diversas. Algunas asumen un papel activo y promueven la asimilación e integración de los recién llegados, mientras que otras tropiezan con impedimentos significativos para brindar un respaldo de ese tipo, como la falta de datos o mecanismos que faciliten la participación de los migrantes en los procesos de planificación. Para hacer frente a esas dificultades, los miembros de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico intercambian puntos de vista y experiencias sobre la manera de colmar la brecha persistente entre los medios rural y urbano, y colaboran para elaborar enfoques que permitan a los migrantes que llegan, tanto de zonas rurales como

---

<sup>4</sup> Una megaciudad es usualmente definida como un área metropolitana con más de 10 millones de habitantes, <https://es.wikipedia.org/wiki/Megaciudad>

de otros países, conservar su cultura e identidad, con lo que se les permite aportar su contribución a sus nuevas comunidades y se facilita su plena integración en la vida de la ciudad.

### **Combatir el estigma relacionado con el VIH**

Desde el inicio de la epidemia del SIDA, la estigmatización y la discriminación han impulsado la transmisión del VIH y han aumentado considerablemente las consecuencias negativas asociadas a la epidemia. La estigmatización relacionada con el VIH entorpece enormemente la prevención de nuevas infecciones, la atenuación de las repercusiones y el suministro de un cuidado, apoyo y tratamiento adecuados.<sup>5</sup>

A pesar de que la región de Asia y el Pacífico no ha experimentado las altas tasas de prevalencia de otras regiones, ya que solo en Tailandia y Papua Nueva Guinea el VIH tiene condición de epidemia, casi todos los países de la región se ven afectados.

El VIH y el SIDA aquejan de forma desproporcionada a las poblaciones que viven en zonas pobres o desfavorecidas en otro sentido. Es más probable que las personas que no cuentan con viviendas, electricidad, agua y medios de vida seguros y estables se vean expuestas a comportamientos de riesgo que conducen a la transmisión del virus. Los gobiernos locales y los municipios desempeñan un papel clave en el suministro de servicios de salud; por ello, deben tomar en cuenta dichos factores, que están interconectados con muchos aspectos de la planificación de las ciudades y comunidades, al formular respuestas adecuadas.

En el último decenio, la región de Asia y el Pacífico ha experimentado una significativa disminución de la tasa de nuevas infecciones, aunque sigue arrastrando el lastre que representa la infección de un importante segmento de la población. La Alcaldesa Annabelle C. Tangson, Presidenta de la Asociación de alcaldesas municipales de Filipinas, afirmó que su propósito era construir una sociedad solidaria. Los problemas como el VIH y el SIDA no se podían solucionar perpetuando la estigmatización y la discriminación. Lo menos que se podía hacer era fomentar en sus propios municipios un entorno solidario. Era también importante esforzarse por trabajar con las ONG y el Gobierno nacional, a fin de prevenir y proteger a las personas afectadas o que pueden estar expuestas.<sup>6</sup>

En el último decenio, el aumento de la atención prestada a los grupos vulnerables de la región, y de su comprensión, ha puesto de relieve la necesidad de aplicar medidas para hacer frente a la estigmatización y la discriminación en una escala mucho mayor.

### **Respuestas integradoras al cambio climático y reducción del riesgo de desastres en las ciudades**

La región de Asia y el Pacífico cuenta con vastos litorales que comprenden miles de islas, importantes deltas fluviales de baja altitud y un considerable número de grandes ciudades costeras. Una proporción significativa de las 4.500 millones de personas de la región son vulnerables a los efectos del cambio climático y las catástrofes naturales (el 47% de las catástrofes mundiales en 2015 tuvieron lugar en la región<sup>7</sup>). Los países más poblados y las grandes ciudades son los que deben afrontar determinados problemas, como la necesidad de realizar grandes mejoras de la infraestructura y adaptarse para poder ocuparse de posibles evacuaciones en masa y de las víctimas. Solo de Asia meridional eran el 64% de las víctimas de las catástrofes naturales acaecidas en 2015 en todo el mundo.<sup>8</sup> Muchos de los miembros de

---

<sup>5</sup> HIV - Related Stigma, Discrimination and Human Rights Violations, ONUSIDA, 2005 [http://data.unaids.org/publications/irc-pub06/JC999-HumRightsViol\\_en.pdf](http://data.unaids.org/publications/irc-pub06/JC999-HumRightsViol_en.pdf) (en inglés).

<sup>6</sup> A Sub Regional Dialogue and Training Workshop on Reducing and Eliminating HIV-Related Stigma and Discrimination in South East Asia, UNESCO, 2011 [http://www.unescobkk.org/fileadmin/user\\_upload/shs/Energyethics/Final\\_Report\\_-\\_Sub-regional\\_Dialogue\\_and\\_Workshop\\_on\\_Reducing\\_and\\_Eliminating\\_HIV-Related\\_Stigma\\_and\\_Discrimination\\_in\\_South\\_East\\_Asia\\_in\\_Decembe.pdf](http://www.unescobkk.org/fileadmin/user_upload/shs/Energyethics/Final_Report_-_Sub-regional_Dialogue_and_Workshop_on_Reducing_and_Eliminating_HIV-Related_Stigma_and_Discrimination_in_South_East_Asia_in_Decembe.pdf) (en inglés).

<sup>7</sup> Disasters in Asia and the Pacific: 2015 Year in Review, CESPAP, 2016, <http://www.unescap.org/resources/disasters-asia-and-pacific-2015-year-review> (en inglés).

<sup>8</sup> *Ibíd.*

la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico han experimentado de cerca grandes catástrofes en el último decenio.

También se ha comenzado a documentar mejor las dimensiones específicas de la vulnerabilidad con respecto a las catástrofes y el cambio climático. Las personas de edad avanzada, los discapacitados, los cuidadores, las mujeres que viven en comunidades con poca libertad de movimiento, los habitantes de barriadas urbanas y los migrantes forman parte de los grupos de población que se han definido. Las personas que no pueden desplazarse son particularmente vulnerables, al igual que las que no reciben o comprenden los mensajes de advertencia.

Los gobiernos municipales cumplen una función esencial para garantizar la preparación mediante la adaptación y la reducción del riesgo de desastres, así como la respuesta durante las tormentas y otros fenómenos, y después de ellos. Existen también puntos de intersección entre las responsabilidades de los gobiernos municipales en ámbitos como los servicios para los discapacitados y el cuidado de las personas de avanzada edad, lo que hace que sea esencial que los distintos departamentos de los gobiernos locales trabajen de concierto y faciliten una participación activa de la comunidad en el diálogo y la acción.

### **La inclusión de las personas con discapacidad en las zonas urbanas**

Una de cada seis personas en Asia y el Pacífico tiene alguna forma de discapacidad, esto es 650 millones de hombres, mujeres y niños. Se espera que este número aumente en el próximo decenio, debido al envejecimiento de la población, las catástrofes naturales, las enfermedades crónicas, las heridas de accidentes de la circulación, las malas condiciones de trabajo y otros factores.<sup>9</sup>

Las personas discapacitadas tropiezan con obstáculos físicos en el acceso a servicios y el empleo, obstáculos sociales como el aislamiento de la comunidad, y obstáculos psicológicos derivados de la estigmatización y la discriminación. Estos obstáculos suelen comenzar en el hogar, en los que se esconde a las personas discapacitadas de la comunidad. Para comprender sus necesidades de vivir una vida plena, en lo que respecta al transporte local, los medios de subsistencia y la interacción social, se necesita elaborar enfoques específicos y participativos que tengan en cuenta a las personas discapacitadas y sus cuidadores y familias, de tal forma que no solo se comprendan sus necesidades, sino que se les permita participar en la formulación de soluciones.

Los gobiernos municipales establecen normas para las rutas de transporte, el diseño de edificios y la planificación de espacios públicos; brindan servicios de transporte público, salud y educación; y respaldan las medidas de fomento de los medios de subsistencia. Esta función es importante tanto en la prevención (por ejemplo, la disminución de los accidentes de la circulación) como en la oferta de servicios. Muchos gobiernos locales y municipios de la región han promovido y establecido vínculos y programas sólidos para las personas discapacitadas, pero son más, en especial en las zonas rurales y alejadas, los países menos adelantados y los países de ingresos bajos y medianos, los que no han podido responder aún a esta necesidad creciente.

### **Viviendas asequibles**

En las ciudades, los más pobres viven con frecuencia en barriadas con un acceso restringido o nulo a los servicios públicos. Las barriadas existen inclusive en ciudades ricas, y se encuentran en toda la región de Asia y el Pacífico. Es en Asia donde vive el mayor número de habitantes de barriadas, ya que el 60% del de todas las del mundo se encontraba en esa región en 2010.<sup>10</sup> El continuo y rápido crecimiento urbano, sumado a una migración en aumento en un contexto de desigualdad de ingresos, conlleva a que las barriadas sigan ampliándose en muchas ciudades.

---

<sup>9</sup> CESPAP, <http://www.unescap.org/our-work/social-development/disability> (en inglés).

<sup>10</sup> The Challenge of Slums: Global Report on Human Settlements 2003 Revised and updated version (abril de 2010) [http://unhabitat.org/wp-content/uploads/2003/07/GRHS\\_2003\\_Chapter\\_01\\_Revised\\_2010.pdf](http://unhabitat.org/wp-content/uploads/2003/07/GRHS_2003_Chapter_01_Revised_2010.pdf) (en inglés).

La asequibilidad de la vivienda no es un problema solo en los países más pobres, sino que también cobra importancia en todos los de la región. La brecha entre los ricos y los pobres sigue profundizándose en todo el mundo, y es particularmente palpable en Asia y el Pacífico, a pesar de que el crecimiento económico incesante ha llevado a muchos países a alcanzar la renta media. En particular, la falta de inversión extranjera en las zonas rurales ha conducido a un crecimiento económico mayoritariamente urbano y producido grandes flujos migratorios hacia las ciudades <sup>11</sup>, ejerciendo así una presión adicional en las viviendas y el acceso a los servicios. El incremento de los precios del sector inmobiliario en las ciudades también repercute en el acceso de los ciudadanos de ingresos bajos y medianos a viviendas asequibles.

Entre las estrategias para hacer frente al rápido aumento de las poblaciones urbanas se cuentan crear una infraestructura básica, en lo que respecta desde el transporte público hasta el agua pluvial, poner a disposición nuevos terrenos para asentamientos e incrementar la densidad de viviendas en determinadas partes de la ciudad.

### **El compromiso de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico: fomentar la inclusión, la participación y la solidaridad en favor de las ciudades sostenibles**

El enfoque de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico para abordar los desafíos urbanos consiste en promover la diversidad cultural, la tolerancia y la integración. La ampliación de las posibilidades de participación ciudadana de representantes de una amplia gama de sectores, incluidos los de personas discapacitadas, personas de edad avanzada, comunidades LGBT, minorías étnicas, migrantes y jóvenes, constituye una estrategia fundamental de los miembros de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico. La creación de campañas activas para combatir la estigmatización y la discriminación, la promoción de la igualdad entre hombres y mujeres y la adopción de nuevos enfoques para la formulación de políticas y reglamentaciones son estrategias clave creadas y compartidas por los miembros por conducto de la Coalición.

Como una muestra del compromiso compartido de los miembros de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico de consolidar y ampliar su alcance y liderazgo en la región, en la Declaración de Bangkok, adoptada en la Conferencia internacional de la Coalición en junio de 2016, se expone el esfuerzo de las ciudades por garantizar la movilización plena y activa de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en Asia y el Pacífico, y fortalecer las medidas de colaboración, el intercambio de prácticas idóneas, la promoción y las iniciativas conjuntas, tales como los datos generados por los ciudadanos, la recolección de estudios de casos sobre prácticas idóneas y un conjunto de material de promoción para la región. Partiendo de la experiencia y los logros de la Coalición hasta la fecha, las ciudades miembros de la misma también manifestaron su compromiso de asumir el liderazgo en la aplicación de la nueva agenda urbana en la región de Asia y el Pacífico.

De cara al futuro, existe una necesidad de conservar y mejorar espacios para la sociedad civil en la planificación urbana. Algunos espacios públicos apreciados, como los parques, las pasarelas en los ríos y las plazas de las ciudades están desapareciendo rápidamente, lo que daña de forma permanente las ciudades desde un punto de vista histórico y cultural. Así pues, la privatización de espacios neutrales para los ciudadanos en la región es una preocupación creciente, y deberá considerarse un tema indispensable de debate de la Coalición en el futuro.

---

<sup>11</sup> Instituto de la Vigilancia Mundial, <http://www.worldwatch.org/node/5322> (en inglés).